

✓

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਸੂਚਨਾ ਕਮਿਸ਼ਨ
ਰੈਡ ਕਰਾਸ ਭਵਨ, ਸੈਕਟਰ 16, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ,

ਡਾਇਰੈਕਟਰ,
ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ,
(ਪ੍ਰਚਾਲਣ ਸਾਖਾ)
ਪਟਿਆਲਾ।

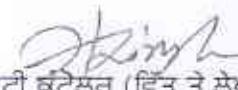
ਮੀਮੋ ਨੰ: PSIC-SA-Admn(Pbi)/ 910
ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ, ਮਿਤੀ 27/5/22

ਵਿਸ਼ਾ: ਦੱਫਤਰ ਦਾ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਉਪਲੱਤਿ ਕਰਵਾਉਣ ਸਬੰਧੀ।

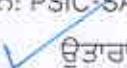
ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਆਪ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: ਪੰ.ਪੁਚਾ.(ਸੂਚਨਾ ਅਧਿਕਾਰ ਐਕਟ)-2022/5652 ਮਿਤੀ 26-03-2022 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ।

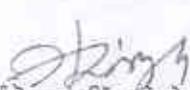
2. ਹਵਾਲੇ ਅਧੀਨ ਪੱਤਰ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸੂਚਿਤ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਪੱਤਰ ਨੰਬਰ ਪਰਸਕ/852 ਮਿਤੀ 10/6/2020 (ਕਾਪੀ ਨੱਥੀ) ਰਾਹੀਂ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਕੰਮ ਕਾਜ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਮ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਨ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸੁਝਾਅ ਦੇਣ ਲਈ ਟੀਮ ਭੇਜਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਪਰੰਤੂ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਪੱਤਰ ਮਿਤੀ 24/7/2020 ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਅਸਮਰਥਤਾ ਪ੍ਰਵਾਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਕਿਉਂਜੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਇੱਕ semi judicial ਕੋਰਟ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਵਿਚੁੱਧ ਮਾਨਯੋਗ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਖੇ ਅਧੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਕਰਨ ਇਹ ਹੁਕਮ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਜਾਰੀ ਕਰਨੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹਨ। ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਕਾਢੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਅੱਪਲੋਡ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਅਨੁਵਾਦ ਲਈ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ ਭੇਜਣਾ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਉਪਰੋਕਤ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਮੁੜ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਕੰਮ ਕਾਜ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਮ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਨ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸੁਝਾਅ ਦੇਣ ਲਈ ਟੀਮ ਭੇਜਣ ਦੀ ਖੇਤਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਐਕਟ 1967 ਅਤੇ ਤਰਮੀਮ ਐਕਟ -2008 ਦੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਿੰਨ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕੇ।


ਡਿਪਟੀ ਕੰਟੋਲਰ (ਵਿੱਤ ਤੇ ਲੇਖਾ)

ਪਿੰਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: PSIC-SA-Admn(Pbi)/ 911 ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ, ਮਿਤੀ 27/5/22

 ਉਤਾਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਕਾਸ ਮੰਚ (ਕਾਨੂੰਨੀ), 297, ਗਲੀ ਨੰ: 5, ਉਪਕਾਰ ਨਗਰ, ਸਿਵਲ ਲਾਈਨਜ, ਲੁਧਿਆਣਾ ਨੂੰ
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: ਪ.ਭ.ਪ.ਭ./1-6 ਮਿਤੀ 14-3-2022 ਅਤੇ 38-39 ਮਿਤੀ 9-5-2022 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ ਸੂਚਨਾ ਹਿੱਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।


ਡਿਪਟੀ ਕੰਟੋਲਰ (ਵਿੱਤ ਤੇ ਲੇਖਾ)